

# ATTACK

## THROTTLE™



- Prise en main
- Kurzanleitung
- Arranque rápido
- Quickstart

# ***Quickstart***

# ATTACK

## THROTTLE™



English

Francais

Deutsch

Espanol

Italiano

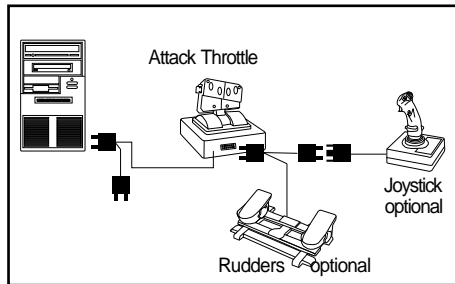
Dutch

ThrustMaster

## Installation

Your computer must have a 15 pin game port and Windows® 95

- 1 Plug the ATTACK Throttle's connector into the game port.
  - **Need to power down?** It's good practice to shut off your computer's power before plugging in a peripheral. This is especially advisable if a connector is hard to reach or if many cables are attached to your computer. Power down your system, plug in the control(s), and make sure all other connectors are secure before powering your system back up.
  - **Make sure you're plugging into a game port.** Some network and video cards have 15 pin connectors that look like a game port connector. Protect your equipment by plugging the ATTACK Throttle only into the game port on your computer.
- 2 Plug your joystick into the 15 pin connector on the base of the ATTACK Throttle.
  - If you have rudder pedals:** Plug the rudder pedals into the Attack throttle first, and then connect the joystick to the remaining rudder pedals connector.
  - Note:** We assume that a joystick will be connected to the throttle, but any 4-button, 2-axis game control with a standard game port connector should work fine. If you attach a joystick that has a POV hat switch, the hat switch must be compatible with a ThrustMaster TOP GUN or X-Fighter hat switch in order to work properly with the ATTACK Throttle.
- 3 Put the ATTACK Throttle installation CD into your system's CD ROM drive.
  - **Have anti-virus software running on your system?** You may wish to shut it off temporarily while you install the ThrustMaster software.
- 4 If your system is set up to automatically read a newly inserted CD, the opening screen for installation will appear.
- 5 If your system doesn't launch the installation software automatically, double-click on the **My Computer** icon, and then double-click on the CD ROM drive icon to launch the installer.
- 6 The **Choose Installation** window appears showing a list of available software.



If this is the first installation from this CD, click on the button for the Attack Throttle software. If a previous version of the software is detected you will be given the choice to **Update** the software or **Cancel**.

If your controls came bundled with games or game demos and you wish to install a game that is listed in the installer screen, click on the button for the game. Control of the installation process will now pass to the game's installer. Use the **Exit** button to quit the installation process, if desired.

**Note:** The installation software installs only one software package each time it is run.

**The remaining steps apply only to installation of ThrustMaster's software.**

- 7 The **Main Setup Panel** appears. Click on **Next** to proceed to the next step, or **Cancel** to halt the installation process.
- 8 The default destination directory is displayed in the next screen. Use the **Browse** button to change the destination directory, if needed. Click on **Next** to proceed to the next step.
- 9 Installation now takes place. At one point during installation, a dialog box will appear asking if you wish to start the **Activator**. Click on **Yes**.
- 10 The Activator will automatically detect the throttle and any other controls connected to it.



If a connected control appears in the Activator as **Not Connected**, go the directions under the install note on the next page "A control is displayed as Not Connected."

- 11 You may test all the controls within the Activator. Each control axis has an animated display to show control movement, and each button has an indicator lamp to show when the button is pressed.
  - 12 Click on the **Activate** button to select the ATTACK Throttle under Windows 95.
  - 13 You will be prompted to calibrate the controls that are attached to the ATTACK Throttle. Click on **Yes**.
  - 14 Depending on the version of DirectInput in your system, the window that appears could be labeled either **Joystick Control Panel** or **Game Controllers**. The ATTACK Throttle will be the selected device in either case.
  - 15 If the **Joystick Control Panel** was displayed, click on the **Calibrate** button.
- If you have rudder pedals** connected to the throttle, make sure a check mark is in the **Rudder** checkbox. **If you do not have rudder pedals**, make sure there is no check mark in the checkbox.



Follow the calibration instructions as they are displayed. Click on **Finish** when you are done calibrating the controls. Click on **Close** to return to the installation program.

- 16 If the **Game Controllers** window was displayed, click on the **Properties** button.

If you have rudder pedals connected to the throttle, make sure a check mark is in the **Rudder/pedals** checkbox. If you do not have rudder pedals, make sure there is no check mark in the checkbox.

Click on the **Calibrate** button and follow the directions as they are displayed. At the end of calibration, click on the **OK** button until you return to the installation program.

- 17 To use the newly installed ThrustMaster software, you must reboot your computer. A dialog box is displayed and asks if you wish to do this.

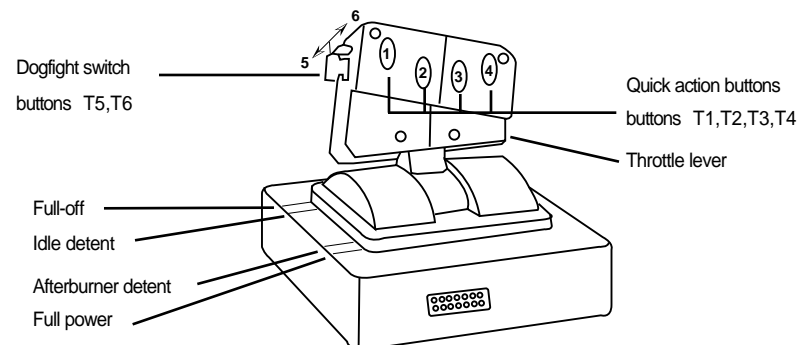
- 18 If you wish to install any bundled software that came with your ATTACK Throttle, repeat steps 5 and 6.

You do not need to use the Windows 95 Joystick Control Panel again with your ATTACK Throttle unless you change the game control that is active or attached. If you wish to use the ATTACK Throttle again, simply re-run the Activator (from the **Start** button, go to **Programs | ThrustMaster | Attack Throttle | Activator**, and click the **Activate** button). Calibration is not needed if the ATTACK throttle and attached controls are the same as in previous activations.

## Install note: A control is displayed as Not Connected

- During installation, if the **Activator** shows that an attached control is **Not Connected**, close the Activator window, answer **No** to the prompt for calibration, and finish up the remainder of the installation process.
- Shut down the computer and carefully reseat all the connectors for the throttle and any attached controls, and then restart the computer.
- Re-run the Activator (from the **Start** button, go to **Programs | ThrustMaster | Attack Throttle | Activator**). The controls should be visible now. Click on the **Activate** button.
- Go to the Windows 95 Control Panel and calibrate the controls using steps 13 - 16 above.
- Your ATTACK Throttle is ready to use.

## Control layout



## Playing bundled games

If your ATTACK Throttle came with bundled game software, please read the **Game Demo Information** under **Start/Programs/ThrustMaster/Attack Throttle** for information on setting up and running the games. Please note that any bundled games may have system requirements different from those stated at the beginning of this manual. Refer to **Game Demo Information** for each specific game's requirements.

## Using the ATTACK Throttle with Windows 95 games

As a DirectInput device under Windows 95, the ATTACK Throttle connected to a 4-button ThrustMaster joystick acts as a 3-axis, 10-button control with a point-of-view hat. Add rudder pedals and you will have 4 axes of control. The DirectInput controls available for use in a game depends on the game software itself.

If you want to have alternative or customized game actions handled by the controls, use the supplied **ThrustMapper** software (available under the **Start** menu under **Programs/ThrustMaster**).

## Using the ATTACK Throttle with DOS games and other games not designed for Windows 95 DirectInput

The ATTACK throttle is designed to work best with games that support DirectInput under Windows 95. The controls under DOS default to a maximum of 4 joystick buttons and 4 axes (2 joystick, 1 throttle and 1 rudder). For default DOS operation, the throttle buttons, dogfight switch and POV hat are not available for use in the game.

- You can assign game actions to **any button** for use in DOS games (including throttle buttons) with the ThrustMapper software. See “How can I assign...” below.
- DOS games must be run in a DOS window under Windows 95. The ATTACK Throttle does **not** operate under Windows 95's DOS mode or in native MS DOS (MS DOS 6 or earlier).

## How can I assign game actions to my controls?

Special files called **scripts** can be used to partner game actions with the control. Pre-configured script files for select popular games were loaded into your system during installation. To find out which games have game scripts, please read **Game Script Information** under Start/Programs/ThrustMaster/Attack Throttle.

For any game that does not have a pre-built script, a script can be created easily with the ThrustMapper software. See the on-line **User Manuals** under the **Start** menu under **Programs/ThrustMaster/Attack Throttle** for information on the ThrustMapper and script files.

## Customer support and product service

If you have problems with your ThrustMaster product please call ThrustMaster Customer Support. In order to better assist you with diagnosis of your problem we ask that you gather as much information as you can before calling. Knowing the speed, make, and model of your computer system, and games you use is very helpful information. We encourage you to try the product on other computer systems (if available). This will help us to determine if the product is faulty or if something in your system is causing a compatibility problem.

### **Important note on returning broken or defective products: RMA needed**

If you have a problem that requires repair of your ThrustMaster product call Service and Repair. All products being returned must have an RMA number issued by the Service and Repair Department. Any product received without an RMA number will be refused.

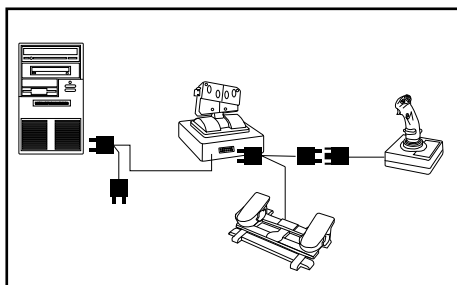
## Installation

Votre ordinateur doit être doté d'un port jeu 15 broches et de Windows 95

- 1 Insérez le connecteur de la manette ATTACK throttle dans le port jeu.

- **Faut-il éteindre l'ordinateur ?**

Mieux vaut éteindre votre ordinateur avant de brancher un périphérique. Cela est particulièrement recommandé lorsqu'un connecteur est difficilement accessible ou lorsque de nombreux câbles sont reliés à votre ordinateur. Éteignez votre système, branchez le(s) commande(s), et vérifiez que tous les autres connecteurs sont en place avant de rallumer votre système.



- **Vérifiez que vous faites le branchement dans le port jeu.** Certaines cartes réseau et vidéo ont des connecteurs 15 broches qui ressemblent à un connecteur de port jeu. Protégez votre équipement en connectant la manette ATTACK throttle uniquement au port jeu de votre ordinateur.

- 2 Branchez votre joystick au connecteur 15 broches à la base de la manette ATTACK throttle. **Si vous avez un palonnier :** branchez-le d'abord sur la manette Attack throttle, puis reliez le joystick au connecteur du palonnier restant.

**Remarque:** Nous partons du principe que c'est un joystick qui sera connecté à la manette, mais n'importe quelle manette de jeu à 2 ou 4 boutons avec un connecteur de port jeu standard fera l'affaire. Si vous connectez un joystick qui a un chapeau chinois "point de vue", ce dernier doit être compatible avec le chapeau chinois du ThrustMaster TOP GUN ou X-Fighter afin de fonctionner correctement avec l'ATTACK throttle.

- 3 Insérez le CD d'installation ATTACK throttle dans votre lecteur de CD-ROM.

- **Un logiciel anti-virus est activé dans votre système ?** Il est peut-être préférable de le désactiver temporairement pendant l'installation du logiciel ThrustMaster.

- 4 Si votre système est configuré pour la lecture automatique des CD, l'écran d'ouverture pour l'installation s'affiche.

- 5 Si votre logiciel ne lance pas automatiquement le logiciel d'installation, double-cliquez sur l'icône **Poste de travail**, puis double-cliquez sur l'icône du lecteur de CD-ROM pour lancer le programme d'installation.

- 6 La fenêtre **Choix de l'installation** s'affiche, indiquant une liste des logiciels disponibles.

S'il s'agit de la première installation depuis ce CD, cliquez sur le bouton correspondant au logiciel Attack throttle. Si une version précédente du logiciel est détectée, vous aurez le choix entre **Mettre à jour** le logiciel ou **Annuler**.

Si vos commandes ont été livrées avec des jeux ou des démonstrations de jeux et que vous souhaitez installer un jeu figurant dans la liste affichée dans l'écran du programme d'installation, cliquez sur le bouton correspondant au jeu. Le contrôle du processus d'installation revient désormais au programme d'installation du jeu. Utilisez le bouton **Quitter** pour quitter le processus d'installation.

**Remarque:** Le logiciel d'installation installe uniquement un logiciel à chaque exécution.

**Les étapes restantes s'appliquent uniquement à l'installation du logiciel ThrustMaster.**

- 7 L'écran **Installation générale** s'affiche. Cliquez sur **Suivant** pour passer à l'étape suivante ou sur **Annuler** pour interrompre le processus d'installation.

- 8 Le répertoire de destination par défaut s'affiche dans l'écran suivant. Utilisez, si nécessaire, le bouton **Parcourir** pour changer de répertoire de destination. Cliquez sur **Suivant** pour passer à l'étape suivante.



- 9 L'installation commence. A un moment au cours de l'installation, une boîte de dialogue s'affiche et vous demande si vous souhaitez démarrer l'**Activateur**. Cliquez sur **Oui**.

- 10 L'Activateur va détecter automatiquement la manette et toutes les autres commandes qui y sont reliées.

Si une commande reliée apparaît dans l'Activateur comme **Non connectée**, lisez les instructions de la remarque d'installation sous la rubrique "Une commande apparaît comme Non connectée".

- 11 Vous pouvez tester toutes les commandes depuis l'Activateur. Chaque axe de commande dispose d'un affichage animé indiquant le mouvement de la commande et chaque bouton dispose d'un voyant lumineux pour indiquer si le bouton est sélectionné.

- 12 Cliquez sur le bouton **Activer** pour sélectionner ATTACK throttle sous Windows 95.



- 13 Vous êtes invité à étalonner les commandes reliées à ATTACK throttle. Cliquez sur **Oui**.

- 14 Selon la version de DirectInput installée sur votre système, la fenêtre qui

s'affiche s'intitule **Joystick Control Panel** ou **Contrôleurs de jeux**. Dans les deux cas, ATTACK throttle est le périphérique sélectionné.

- 15 Si c'est la fenêtre **Joystick Control Panel** qui s'affiche, cliquez sur le bouton **Étalonner**.

**Si des palonniers** sont reliés à la manette, vérifiez que la case **Gouvernail** est cochée. **Si vous n'avez pas relié de palonnier**, assurez-vous que la case n'est pas cochée.

Suivez les instructions d'étalonnage qui s'affichent à l'écran. Cliquez sur **Fin** lorsque vous avez terminé d'étalonner les commandes. Cliquez sur **Fermer** pour retourner au programme d'installation.

- 16 Si c'est la fenêtre **Contrôleurs de jeux** qui s'affiche, cliquez sur le bouton **Propriétés**.

**Si des palonniers sont reliés à la manette**, vérifiez que la case **Gouvernail/palonnier** est cochée. **Si vous n'avez pas relié de palonnier**, assurez-vous que la case n'est pas cochée.

Cliquez sur le bouton **Étalonner** et suivez les instructions qui s'affichent à l'écran. A la fin de l'étalonnage, cliquez sur le bouton **OK** jusqu'à ce que vous soyez revenu au programme d'installation.

- 17 Pour utiliser le logiciel ThrustMaster nouvellement installé, vous devez relancer votre ordinateur. Une boîte de dialogue s'affiche et vous invite à le faire.

- 18 Si vous souhaitez installer un logiciel livré avec ATTACK throttle, répétez les étapes 5 et 6.

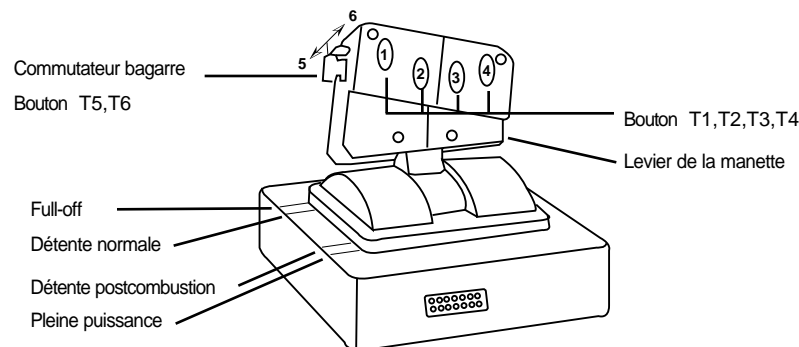
Vous n'avez pas besoin de passer de nouveau par Manettes de jeu dans le Panneau de configuration Windows 95 pour votre manette ATTACK Throttle à moins que vous ne changiez de commande de jeu active. Si vous souhaitez utiliser de nouveau la manette ATTACK, relancez simplement l'Activateur (dans le menu **Démarrer**, sélectionnez **Programmes | ThrustMaster | Attack | Activateur**, et cliquez sur le bouton **Activer**). L'étalonnage n'est pas nécessaire si ATTACK throttle et les commandes reliées sont les mêmes que lors des activations précédentes.

Remarque d'installation : Une commande apparaît comme Non connectée

- a Lors de l'installation, si l'**Activateur** indique qu'une commande rattachée est **Non connectée**, fermez la fenêtre Activateur, répondez **Non** à l'invite d'étalonnage et poursuivez le processus d'installation.
- b Eteignez l'ordinateur et vérifiez que tous les connecteurs de la manette et que les commandes rattachées sont correctement connectées, puis redémarrez l'ordinateur.

- c Relancez l'Activateur (dans le menu **Démarrer**, sélectionnez **Programmes | ThrustMaster | Attack | Activateur**). Les commandes doivent désormais être visibles. Cliquez sur le bouton **Activer**.
- d Allez dans le Panneau de configuration Windows 95 et étalonnez les commandes en utilisant les étapes 13 à 15 ci-dessus.
- e Votre manette ATTACK throttle est prête à l'emploi.

## Disposition des contrôles



## Jouer à des jeux livrés dans le coffret

Si votre ATTACK throttle a été livrée avec des logiciels de jeux, lisez la rubrique **Game Demo Information** sous Démarrer/Programmes/ThrustMaster/ATTACK pour savoir comment installer et exécuter ces jeux. N'oubliez pas que tout jeu livré peut avoir des exigences système différentes de celles stipulées au début de ce manuel. Reportez-vous à la rubrique **Game Demo Information** pour connaître les exigences spécifiques à chaque jeu.

## Utilisation de la manette ATTACK Throttle avec des jeux Windows 95

En tant que périphérique DirectInput sous Windows 95, ATTACK throttle connectée à un joystick 4 boutons ThrustMaster se comporte comme une commande 3 axes à 10 boutons avec un chapeau chinois "point de vue". Ajoutez des palonniers et vous obtiendrez 4 axes de contrôle. Les contrôles DirectInput disponibles pour le jeu dépendent du logiciel de jeu lui-même.

Si vous souhaitez disposer d'actions de jeu alternatives ou personnalisées gérées par les commandes, utilisez le logiciel **ThrustMapper** fourni (vous le trouverez dans le menu **Démarrer**, en sélectionnant **Programmes/ThrustMaster**).

## Utilisation de ATTACK throttle avec des jeux DOS et d'autres jeux non conçus pour DirectInput sous Windows 95

ATTACK throttle est conçue pour un fonctionnement optimal avec les jeux qui prennent en charge DirectInput sous Windows 95. Les commandes sous DOS présentent par défaut un maximum de 4 boutons de joystick et 4 axes (2 joysticks, 1 manette et 1 palonnier). Lors d'un fonctionnement sous DOS par défaut, les boutons de la manette, le commutateur bagarre et le chapeau chinois ne sont pas disponibles pour le jeu.

- Vous pouvez affecter des actions de jeu à **n'importe quel bouton** et les utiliser dans des jeux DOS (y-compris des boutons de manette) avec le logiciel ThrustMapper. Lisez " Comment attribuer des actions de jeu à mes commandes " ci-dessous.
- Les jeux DOS doivent être exécutés dans une fenêtre DOS sous Windows 95. ATTACK throttle **ne** fonctionne **pas** en mode DOS de Windows 95 ou en MS-DOS natif (MS DOS 6 ou précédente).

### Comment attribuer des actions de jeu à mes commandes ?

Vous pouvez utiliser des fichiers spéciaux, appelés **scripts**, pour associer des actions de jeu à une commande. Des fichiers de script préconfigurés pour les jeux les plus utilisés ont été chargés dans votre système lors de l'installation. Pour découvrir les jeux qui ont des scripts de jeu, lisez la rubrique **Game Script Information** sous Démarrer/Programmes/ThrustMaster/ATTACK.

Pour les jeux ne disposant pas d'un script prédéfini, vous pouvez facilement créer un script à l'aide du logiciel ThrustMapper. Consultez les **Manuels de l'utilisateur** en ligne en cliquant sur le menu **Démarrer** et en sélectionnant **Programmes/ThrustMaster/ATTACK** pour obtenir des informations sur le ThrustMapper et les fichiers de script.

## Service de support client et produits

En cas de problème avec votre produit ThrustMaster, veuillez contacter le Service de support technique de ThrustMaster. Pour nous aider à diagnostiquer votre problème, nous vous demandons de rassembler le plus d'informations possible avant d'appeler. La vitesse, la marque et le modèle de votre système informatique, ainsi que des jeux que vous utilisez, nous seront extrêmement utiles. Nous vous encourageons à utiliser le produit sur un autre ordinateur (dans la mesure du possible) pour nous aider à déterminer si le produit est défectueux ou si un élément de votre système provoque un problème de compatibilité.

Remarque importante sur le renvoi de produits défectueux ou en panne : un numéro RMA est nécessaire

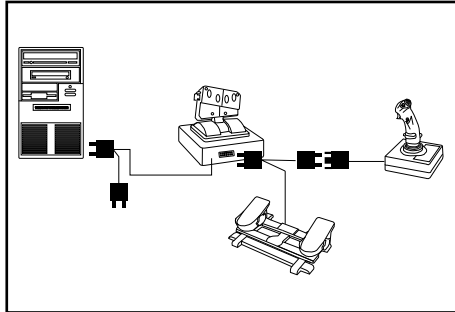
En cas de problème nécessitant la réparation de votre produit ThrustMaster, veuillez contacter le Service de maintenance et de réparation. Tous les produits renvoyés doivent porter un numéro RMA fourni par le service de maintenance et de réparation. Tout produit renvoyé sans numéro RMA sera refusé.

## Installation

Ihr Computer muß einen 15 Pin Gameport haben sowie unter Windows 95 laufen

- 1 Stecken Sie den ATTACK Throttle Stecker in den Gameport

**Muß man den Computer ausschalten?** Es ist immer eine gute Idee, den Computer auszuschalten, bevor man ein Peripheriegerät anschließt. Dies gilt insbesondere, wenn der Gameport nur schwer zu erreichen ist oder viele Kabel angeschlossen sind. Schalten Sie also den Computer aus, stecken Sie die Peripheriegeräte an, überprüfen Sie zur Vorsicht auch die anderen Steckverbindungen und schalten Sie den Computer wieder ein.



**Kontrollieren Sie genau, daß Sie auch den Gameport benutzen.** Es gibt Netzwerk- und Videokarten, die ebenfalls einen 15 Pin Anschluß haben und die aussehen wie ein Gameport-Anschluß. Schützen Sie also Ihren Computer, indem Sie den ATTACK Throttle nur in den Gameport-Anschluß stecken.

- 2 Stecken Sie den Joystick in den 15 Pin Stecker des ATTACK Throttle.

**Wenn Sie Ruderpedale haben:** Verbinden Sie zuerst die Ruderpedale mit dem ATTACK Throttle und den verbinden Sie den Joystick mit dem zweiten Ruderpedal-Stecker.

**Bemerkung:** Wir gehen davon aus, daß ein Joystick mit dem ATTACK-Throttle verbunden wird. Allerdings arbeitet jedes 4Knöpfe, 2 Achsen Eingabegerät mit einem Standard Gameport Stecker mit dem ATTACK. Wenn Ihr Joystick einen sogenannten POV-Hutschalter hat, muß dieser kompatibel mit dem TOP-GUN oder X-Fighter Hutschalter sein.

- 3 Legen Sie die ATTACK Throttle Installations-CD in Ihr CD-Laufwerk ein.

- Wenn Sie ein Antivirus Programm laufen haben, schalten Sie es während der Installation aus.

- 4 Wenn Ihr System automatisch eingelegte CD's liebt, erscheint nun das Installationsmenue.

- 5 Wenn nicht, doppelklicken Sie auf „Arbeitsplatz“ Symbol, dort erscheint dann das Symbol um die Software zu installieren.

- 6 Ein Fenster mit verschiedenen Softwaresymbolen erscheint. Ist dies die erste Installation von dieser CD, klicken Sie die Software für den ATTACK Throttle an. Wenn eine ältere Version der Software entdeckt wird, klicken Sie auf UPDATE oder CANCEL. Sollte bei dem ATTACK-Throttle Software oder Demos mitgeliefert worden sein und Sie möchten diese installieren, klicken Sie auf das Symbol der entsprechenden Software.

- 7 Das **Haupt-Setup Menue** erscheint nun. Klicken Sie auf **NEXT** um zum nächsten Schritt zu gelangen oder drücken Sie **CANCEL** um die Installation abbrechen.

- 8 Nun wird eine Directory vorgeschlagen, in welche die Software installiert wird. Benutzen Sie **BROWSE** um diese Directory zu ändern. Klicken Sie auf **NEXT**, um fortzufahren.



- 9 Jetzt wird die Software installiert. Während der Installation erscheint eine Dialog Box, die nach dem Starten des **Aktivators** fragt. Klicken Sie auf **JA**.

- 10 Der Aktivator erkennt automatisch den ATTACK-Throttle und andere Eingabegeräte, die daran angeschlossen sind.

Wenn ein angeschlossenes Eingabegerät im Aktivator als **NICHT ANGESCHLOSSEN** erscheint, folgen Sie den Anweisungen in dem Abschnitt „Ein Eingabegerät wurde als „NICHT ANGESCHLOSSEN“ erkannt.“

- 11 Testen Sie nun die Einstellungen. Jede Achse hat ein Display, um die Bewegungen des Eingabegerätes darzustellen, jeder Knopf hat eine Indikator-Lampe, die aufleuchtet wenn der entsprechende Knopf gedrückt wird.

- 12 Drücken Sie den Aktivierungsknopf um den ATTACK-Throttle unter Windows 95 zu aktivieren.



- 13 Sie werden nun aufgefordert, die Geräte, die am ATTACK-Throttle angeschlossen sind, zu kalibrieren. Klicken Sie „Ja“.

- 14 Abhängig von der Version des DirectInput, kann das Fenster nun anzeigen „Joystick Control Panel“ oder „Game Controllers“. Der ATTACK-Throttle wird in beiden Fällen als Eingabegerät erkannt.

- 15 Wenn „Joystick Control Panel“ angezeigt wurde, klicken sie den Calibrate-Knopf.

Haben Sie die Ruderpedale am ATTACK-Throttle angeschlossen, vergewissern Sie sich, daß diese in dem entsprechenden Feld aktiviert sind. **Sind keine**

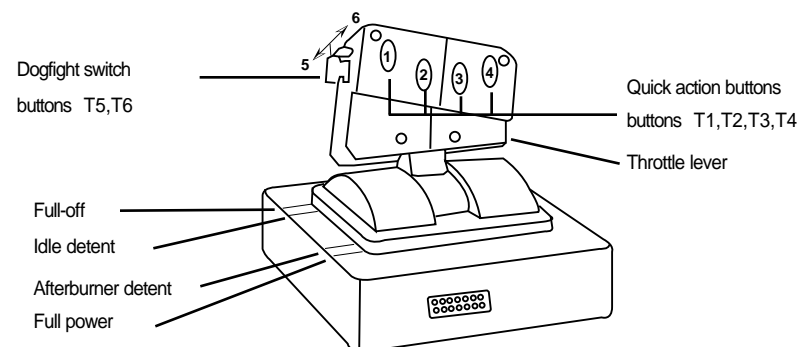
**Ruderpedale angeschlossen, muß das entsprechende Feld deaktiviert sein.** Folgen Sie den Kalibrierungsanweisungen. Drücken Sie auf FINISH, wenn die Geräte kalibriert sind. Drücken Sie auf CLOSE um zu dem Installationsprogramm zurückzukehren.

- 16 Sollte „**GAME CONTROLLERS**“ angezeigt worden sein, gehen Sie auf „**Eigenschaften**“, ansonsten wie unter 15.
- 17 Um die ThrustMaster Software zu benutzen, muß der Computer neu gestartet werden. Eine Dialogbox fragt Sie danach.
- 18 Wenn Sie Software installieren wollen, die mit dem ATTACK Throttle geliefert wurde, wiederholen Sie die Schritte 5 und 6.  
  
(Sie brauchen solange den Windows 95 Joystick Control Panel mit dem ATTACK Throttle nicht mehr zu benutzen bis Sie den aktiven Game Controller ändern. Wenn Sie dann den ATTACK Throttle wieder benutzen möchten, starten Sie einfach wieder den Activator (Start..Programme...ThrustMaster...Attack...und dann klicken Sie den Activator-Schalter an.)

**Anmerkung: A Control zeigt nicht angeschlossen:**

- a Wenn während der Installation der Activator anzeigt, daß ein Gerät nicht angeschlossen ist, schließen Sie das Aktivator Fenster, klicken Sie „nein“ an für die Kalibrierung und schließen Sie das Fenster
- b Schalten Sie Ihren Computer aus und überprüfen Sie vorsichtig alle Verbindungen, dann starten Sie Ihren Computer neu
- c Starten Sie den Aktivator. Die Kontrollen sollten nun sichtbar sein. Klicken Sie den Aktivator an.
- d Gehen Sie zu „Einstellungen“ und kalibrieren Sie das Eingabegerät wie in Schritten 13- 15 beschrieben.
- e Nun ist der ATTACK Throttle startklar

## Control layout



## Mitgelieferte Spiele

Wenn Ihr ATTACK Throttle mit Spielen geliefert wird, bitte lesen Sie die **Game Demo Information** unter: Start/Programme/ThrustMaster/Attack. Bitte beachten Sie, daß Demo Programme unterschiedliche Anforderungen an die Hardware haben können als die Vollversionen.

## Benutzung des ATTACK Throttles mit Windows 95 Spielen

Als ein DirectInput Gerät unter Windows 95, ist der ATTACK Throttle, verbunden mit einem 4 Knopf ThrustMaster Joystick, ein 3 Achsen, 10 Knöpfe Eingabegerät. Werden hierzu noch Ruder angeschlossen, haben Sie ein 4 Achsen Eingabegerät. Ob der ATTACK Throttle als DirectInput Gerät erkannt wird, hängt von der jeweiligen Spielesoftware ab.

Um Ihre eigene Vorstellungen der Knöpfebelegung durchzuführen, benutzen Sie die mitgelieferte Software **ThrustMapper**. (Start/Programme/ThrustMaster)

## Benutzung des ATTACK Throttle unter DOS und anderen Spielen, die nicht Windows 95 DirectInput unterstützen

Der ATTACK Throttle wurde für Spiele unter Windows 95 und DirectInput optimiert. Unter DOS werden 4 Joystick Knöpfe und 4 Achsen unterstützt (2 Joystick Achsen, 1 Throttle, 1 Ruder). Für voreingestellte DOS Spiele stehen

die Beschleunigungsknöpfe, Dogfight Switch und POV Hat nicht zur Verfügung.

- Sie können Spielaktionen mit der ThrustMapper Software jedem Knopf zuordnen (inkl. Throttle Knöpfen), siehe unten.
- DOS Spiele müssen in einem DOS Fenster unter Windows 95 laufen. Der ATTACK Throttle arbeitet nicht unter Windows 95 DOS Modus oder in MS-DOS.

### Wie kann ich Spielaktionen zuordnen?

Spezielle Files, sogenannte Scripts, sind für die Zuordnung zuständig. Voreingestellte Scripts für spezielle Spiele werden bereits während der Installation geladen. Um herauszufinden, welche Spiele unterstützt werden, lesen Sie bitte die **Game Script Information** unter Start/Programme/ThrustMaster/Attack.

Für Spiele, die nicht aufgeführt sind und keine voreingestellten Scripts haben, können die Scripts mit der ThrustMapper Software erstellt werden. Mehr Informationen finden Sie unter:

Start/Programme/ThrustMaster/Attack

## Kundenunterstützung und Service

Sollten Sie Probleme mit Ihrem ThrustMaster Produkt haben, rufen Sie bitte unser Service und Repair Center an. Um Sie effektiv unterstützen zu können, bitten wir Sie, möglichst viele Informationen bereitzuhalten, bevor Sie anrufen. Es ist sehr hilfreich die Geschwindigkeit (Taktfrequenz) des Computers zu wissen, Model, Ausstattung usw.

Probieren Sie, wenn möglich, ob mit einem anderen Computer die gleichen Fehler auftreten.

Bitte senden Sie keine Produkte ohne RMA Nummer zurück.  
Produkte ohne RMA Nummer werden nicht angenommen.

Serviceadresse für Deutschland:

ThrustMaster

Service & Repair

Siegener Str. 210

57223 Kreuztal-Buschhütten

Tel: 02732 791 845

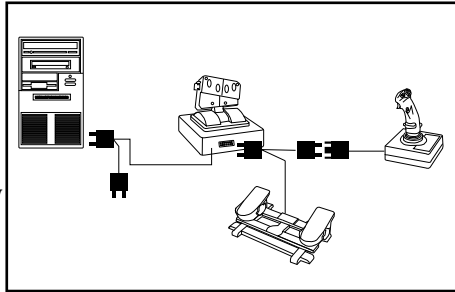
Fax: 02732 791 847

## Instalacion

El ordenador debe tener una conexión de 15 pins y Windows 95

- 1 Conecta el ATTACK al puerto de juegos.

- **¿Es necesario apagar el ordenador previamente?.** Es una buena idea el apagar el ordenador antes de conectarle cualquier periférico, máxime cuando el acceso es complicado o tiene muchos cables. Apaga el ordenador, conecta el ATTACK y asegúrate de que el resto de los cables quedan bien conectados antes de encender de nuevo.



- **Asegúrate de que lo estás conectando en el puerto de juegos.** Algunas tarjetas de vídeo y red tienen conectores de 15 pins. Protege tu equipo conectando el periférico en el puerto de juegos.

- 2 Conecta el joystick en el conector de 15 pins situado en la base del mando de potencia. Si tienes unos pedales, instálalos entre el joystick y el mando de potencia, si no es así conecta al joystick directamente al mando de potencia.

***Nota:** Asumimos que un joystick va a ser conectado al ATTACK, pero cualquier periférico de cuatro botones y dos ejes también funcionaría perfectamente. Si el joystick tiene botón hat para vistas, este debe ser compatible con el respectivo botón en un ThrustMaster TOP GUN o X-Fighter para poder funcionar correctamente.*

- 3 Inserta el CD de instalación del ATTACK en tu ordenador.

- Si tienes algún antivirus en tu ordenador sería conveniente que lo desinstalases.

- 4 Si tu sistema arranca automáticamente el CD, te aparecerá la pantalla de inicio de instalación.

- 5 Si tu sistema no arranca automáticamente los CD, haz un doble click en el icono del CD para que arranque.

- 6 En la ventana de elección de instalación "**Choose Instalation**" te aparecerá una lista de los programas disponibles.

Si es la primera vez que instalas el ATTACK en este ordenador elige en Attack throttle software. Si se detecta una versión anterior del programa podrás elegir entre actualizarlo (**Update**) o cancelar (**Cancel**).

Si tu periférico incluye un juego puedes instalarlo desde este menú haciendo click en esa opción. El control de la instalación pasará al instalador del juego. Si quieres abandonar la instalación pulsa **EXIT**.

***Nota:** La instalación del programa solo instala un programa cada vez que se ejecuta.*

**EL resto de los pasos solo son necesarios en la instalación del software de ThrustMaster.**

- 7 El menú **Main Setup Panel** aparecerá. Haz click en siguiente (**next**) para continuar, o **Cancel** para interrumpir.

- 8 El directorio por defecto aparecerá en la pantalla. Usa la opción de búsqueda (**browse**) para elegir otro directorio. Haz click en siguiente (**next**) para continuar.



- 9 Ahora comienza la instalación. En un momento durante la instalación aparecerá un cuadro de dialogo preguntándote si quieres comenzar el Activator. Di que si (**yes**).

- 10 El Activator detectará automáticamente el mando de potencia y cualquier otro periférico conectado a él.

Si un control aparece como no conectado (not conected) ve a las notas bajo el epígrafe "A control is displayed as Not Conected".

- 11 Puedes probar los controles con el Activator. Cada eje de un control tiene un indicador animado para representar el movimiento, y cada botón tiene un indicador para señalar cuando es apretado.

- 12 Pulsa el botón **Activate** para seleccionar el mando de potencia ATTACK bajo Windows 95.



- 13 Te pedirán que calibres los periféricos que están asociados al ATTACK. Señala **Yes**.

- 14 Dependiendo de la versión de DirectInput de tu sistema, la ventana que aparecerá será o bien el panel de control de joystick o el de controladores de juegos. El mando de potencia ATTACK será el periférico seleccionado en cualquiera de los dos casos.

- 15 Si te aparece el panel de control de joystick, pulsa en el botón de **calibrar**.

Si tienes pedales conectados al mando de potencia, asegúrate que están seleccionados en su casilla. Si no los tienes asegúrate de que no están seleccionados.

Sigue las instrucciones de calibración según van apareciendo. Pulsa en **terminar** cuando hayas acabado. Pulsa en **cerrar** para volver al programa de instalación.

- 16 Si te aparece el panel de control de controladores de juegos, pulsa en el botón **propiedades**.

Si tienes unos pedales conectados al ATTACK, asegurate de que su casilla está seleccionada. Si no los tienes asegurate de que no lo está.

Pulsa el botón **calibrar** y sigue las instrucciones. Al final de la calibración pulsa **OK** para volver al menú de instalación.

- 17 Para usar el nuevo software de ThrustMaster necesitas reiniciar el equipo. Un ventana de diálogo aparecerá preguntando si quieres hacerlo ahora.

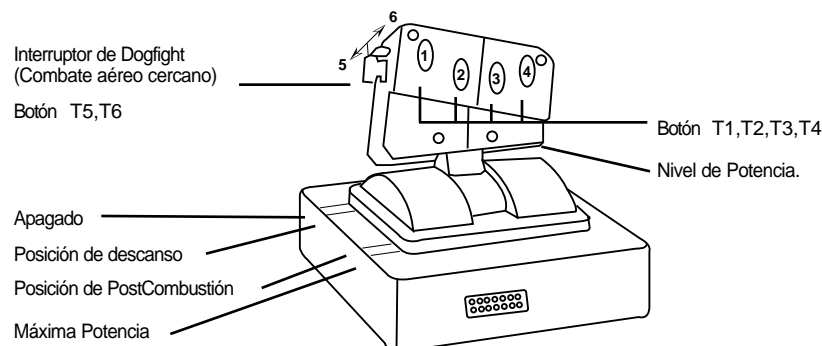
- 18 Si quieres instalar alguno de los juegos que puede contener el ATTACK, repite los pasos 5 y 6.

No necesitarás usar el Panel de Control de Joystick de Windows 95 para operar con tu ATTACK, a no ser que lo cambies de su posición en periférico activo. Si quieres usar el ATTACK de nuevo, simplemente vuelve a activar el Activator (desde Inicio / Programas / ThrustMaster / Attack / Activator y pulsa Activate) No hace falta volver a calibrar el Attack si los joystick asociados son los mismos que tenias previamente.

**Nota de Instalación:** Uno de los controles aparece como No Conectado.

- a Durante la instalación, si el Activator indica que uno de los periféricos asociados aparece como **No conectado**, cierre la ventana del Activator, responde **No** al indicador de calibración y acaba con el resto del proceso de instalación.
- b Apaga el ordenador y comprueba cuidadosamente todos los cables y conexiones de los periféricos, después enciende de nuevo el ordenador.
- c Vuelve a ejecutar el Activator (desde Inicio / Programas / ThrustMaster / Attack / Activator.) Los controles deben aparecer ahora. Pulsa Activate.
- d Ve al Panel de Control de Windows 95 y calibra los periféricos usando los pasos 14-15 de arriba.
- e Tu ATTACK está listo para su uso.

## Diagrama de Control.



## Jugando con programas incluidos

Si tu mando de potencia ATTACK viene con juegos incluidos, por favor lee la Información sobre juegos en Inicio / Programas / ThrustMaster / ATTACK. Puede que los juegos incluidos en ATTACK tengan diferentes necesidades de equipo que el propio ATTACK. Consulta la información específica de cada juego.

## Usando el ATTACK con juegos bajo Windows 95

El mando de potencia ATTACK como periférico DirectInput bajo Windows 95 y conectado a un joystick ThrustMaster de cuatro botones actúa como un periférico de 3 ejes, 10 botones y un hat de vistas. Si le sumas unos pedales tendrás cuatro ejes. Los periféricos que se pueden usar con un juego dependen del juego mismo.

Si quieres personalizar tus botones en algún juego utiliza el software ThrustMapper en Inicio / Programas / ThrustMaster.

## Usando el ATTACK con juegos bajo DOS y otros juegos no programados para DirectInput de Windows 95

El mando de potencia ATTACK está designado para sacar el máximo provecho de los juegos diseñados para DirectInput de Windows 95. Los juegos bajo DOS vienen programados por defecto para un joystick de 4 ejes y 4 botones. Si esto no se varía, los botones de potencia, el interruptor de dogfight el hat para vistas no funcionarán.

- Puedes asignar funciones a estos botones y cualquier otro bajo DOS (incluyendo los de potencia) con el programa ThrustMapper. Véase “¿Cómo asignar funciones...?” más abajo.
- Los juegos bajo DOS deben ejecutarse en una ventana DOS bajo Windows 95. El mando de potencia ATTACK no funciona bajo el modo DOS de Windows 95 o en MS DOS 6.0 o anteriores.

### ¿Cómo asignar funciones distintas a los botones?

Existen unos archivos especiales llamados SCRIPTS que pueden ser usados para asignar funciones personalizadas para cada juego. Durante la instalación del ATTACK se han incluido unos scripts preconfigurados de una selección de juegos. Para averiguar que juegos cuentan con scripts consulta la información de Game Script Information en Inicio / Programas / ThrustMaster / ATTACK.

Para un juego que no tenga un script preconfigurado, puedes programar uno fácilmente con el programa ThrustMapper que tienes en Inicio / ThrustMaster / ATTACK.

## Servicio al Cliente y asistencia técnica

Si tienes problemas con un producto ThrustMaster, contacta con nuestro servicio técnico. Para poder atenderte mejor a diagnosticar el problema solicitamos que reúnas cuanto más información mejor, antes de llamar. Parte de la información necesaria consiste en saber el modelo de ordenador, su velocidad y el juego que estás jugando. Recomendamos probar el producto con otro juego, o incluso con otro ordenador para delimitar dónde reside el problema.

### **Nota importante antes de devolver un producto: Necesita Autorización RMA**

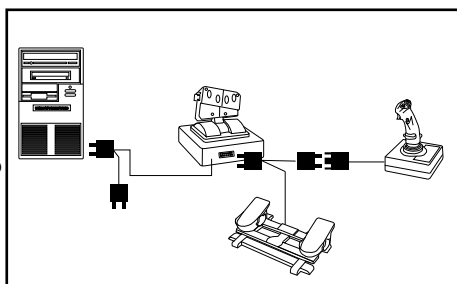
En caso de necesitar una reparación de tu producto ThrustMaster llama al servicio de reparaciones y asistencia técnica de ThrustMaster. Cualquier producto que se reciba sin autorización RMA será devuelto.

## Installazione

Il vostro computer deve avere una porta a 15 pin e Windows 95

- 1 Infilate lo spinotto di connessione del throttle nella porta di gioco.

- **Bisogna spegnere?** È una buona pratica disattivare il vostro computer prima di connettere una periferica. Questo espediente è particolarmente raccomandato specialmente se la presa è molto difficile da raggiungere o se avete diversi cavi attaccati alla vostra macchina. Spegnete, connettete e assicuratevi che tutti gli altri spinotti siano collegati in modo sicuro, prima di riaccendere il vostro sistema.



- **Assicuratevi di effettuare la connessione in una porta di gioco.** Alcune schede video e di rete hanno dei connettori a 15 pin che sembrano porte di gioco. Proteggete i vostri componenti assicurandovi di inserire ATTACK Throttle solo nella porta di gioco del vostro computer.

- 2 Inserite il vostro joystick nel connettore a 15 pin alla base di ATTACK Throttle.

**Se avete dei pedali per il timone:** inserite prima i pedali in ATTACK Throttle e connettete quindi il joystick ai rimanenti connettori per pedali.

***N.B.:** presumiamo che al throttle venga connesso un joystick, ma qualsiasi strumento di controllo con 4 pulsanti e 2 assi di movimento, dotato di un connettore per porta di gioco standard dovrebbe andare bene. Se collegate un joystick che ha un hat-switch POV, questo deve essere compatibile con un hat-switch ThrustMaster TOP GUN o un hat-switch X-Fighter, per poter funzionare in modo corretto con ATTACK Throttle.*

- 3 Inserite il CD di installazione di ATTACK Throttle nel vostro lettore CD-ROM.

- **Sul vostro sistema gira qualche antivirus?** Potreste doverlo temporaneamente disattivare, durante l'installazione del software ThrustMaster.

- 4 Se il vostro computer è predisposto per leggere automaticamente ogni CD nuovo che viene inserito, apparirà la schermata di installazione.

- 5 Se il vostro non lanciasse automaticamente il software di installazione, cliccate due volte sull'icona **Risorse del Computer** e quindi due volte su quella del lettore CD-ROM, per lanciare il programma di installazione.

- 6 Apparirà la schermata **Scegli Installazione**, che mostra un elenco del software disponibile.

Se questa è la prima installazione da questo Cd, cliccate sul bottone del software di ATTACK Throttle. Se verrà rinvenuta una versione precedente di questo software vi verrà data la possibilità di scegliere se aggiornarlo (**Aggiorna**) o rimuoverlo (**Cancella**).

Se i vostri controlli vi sono stati forniti insieme a giochi o a versioni dimostrative e desiderate installare un gioco elencato nello schermo di installazione, cliccate sul pulsante corrispondente a quel gioco. Il controllo del processo di installazione passerà ora al programma di installazione del gioco. Utilizzate il pulsante **Esci** per terminare il processo di installazione, se lo desiderate.

***N.B.:** il software di installazione può installare solo un pacchetto software ogni volta che viene avviato.*

**I passi seguenti si applicano solo all'installazione del software ThrustMaster.**

- 7 Apparirà il **Pannello di Setup Principale**. Cliccate su **Avanti** per procedere fino al passaggio susseguente, oppure su **Annulla** per arrestare il processo di installazione.

- 8 La directory di destinazione assegnata per default viene visualizzata nella schermata successiva. Utilizzate il pulsante **Sfoglia** per cambiare la directory di destinazione, se necessario. Cliccate su **Avanti** per procedere al passo susseguente.




- 9 Avrà ora luogo l'installazione. A un certo punto, nel corso del processo d'installazione, apparirà una finestra di dialogo chiedendovi se desiderate avviare l'**Attivatore**. Cliccate su **Sì**.

- 10 L'attivatore rintraccerà automaticamente il throttle e qualsiasi altro controllo a esso collegato.

Se uno dei controlli collegati apparisse nell'Attivatore come **Non Connesso**, andate in direzione della nota d'installazione sotto riportata come: "un controllo è indicato come non connesso".

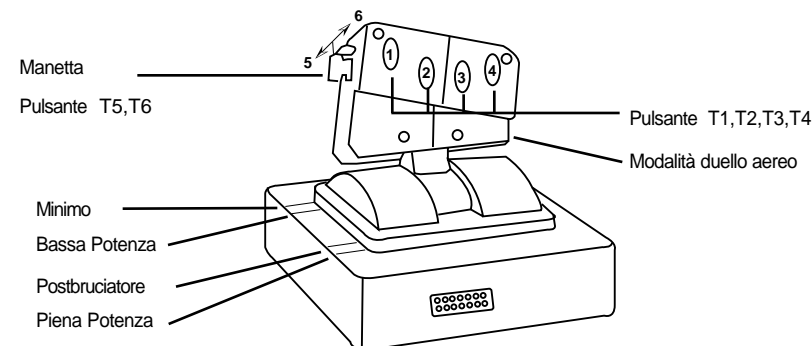
- 11 Potreste testare tutti i controlli elencati all'interno dell'attivatore. Ogni asse di comando dispone di un display animato che mostra il movimento del controllo e ogni pulsante ha una lucetta d'indicazione che mostra quando esso viene premuto.

- 12 Cliccate sul pulsante **Attiva** per selezionare ATTACK Throttle da Windows 95. 
- 13 Vi verrà richiesto di calibrare i controlli collegati ad ATTACK Throttle. Cliccate su **Si**.
- 14 A seconda della versione di DirectInput caricata sul vostro sistema, la finestra che apparirà potrebbe venire etichettata o come **Pannello di controllo del Joystick** o come **Controlli di Gioco**. ATTACK Throttle verrà selezionato come periferica in entrambi i casi.
- 15 Se è stato visualizzato il **Pannello di controllo del Joystick**, cliccate sul pulsante **Calibra**.  
  
Se avete dei pedali per il timone collegati al throttle, assicuratevi che sulla casella di controllo dei **Pedali** sia visualizzato il segno di spuntatura. **Se non avete dei pedali per il timone**, assicuratevi che sulla casella di controllo non sia visualizzato il segno di spuntatura.  
  
Seguite le istruzioni di calibrazione, per come vengono visualizzate. Cliccate su **Fine** quando avrete terminato di calibrare i controlli. Cliccate su **Chiudi** per ritornare al programma di installazione.
- 16 Se è stata visualizzata la finestra **Controlli di Gioco**, cliccate sul pulsante **Proprietà**.  
  
Se avete dei pedali per il timone collegati al throttle, assicuratevi che sulla casella di controllo dei **Pedali** sia visualizzato il segno di spuntatura. **Se non avete dei pedali per il timone**, assicuratevi che sulla casella di controllo non sia visualizzato il segno di spuntatura.  
  
Cliccate sul pulsante **Calibra** e seguite le istruzioni come vengono visualizzate. Al termine della calibrazione, cliccate sul pulsante **OK**, finché non tornerete al programma di installazione.
- 17 Per utilizzare il software ThrustMaster appena installato, dovrete riavviare il computer. Verrà visualizzata una finestra di dialogo, che vi chiederà se desiderate farlo.
- 18 Se desiderate installare qualsiasi software collegato che vi sia stato fornito con la confezione di ATTACK Throttle, ripetete i passi 5 e 6.  
  
Con il vostro ATTACK Throttle non occorre che usiate nuovamente il Pannello di controllo del Joystick di Windows 95, a meno che non cambiate il controllo di gioco attivo. Se desiderate utilizzare nuovamente ATTACK Throttle, non dovete far altro che riavviare l'Attivatore (dal menu di **Avvio** selezionate **Programmi/ThrustMaster/Attack/Attivatore**). La calibrazione non sarà necessaria se ATTACK Throttle e i comandi a esso connessi saranno gli stessi delle precedenti attivazioni.

**Nota di Installazione:** un controllo viene indicato come Non Connesso.

- a** Durante l'installazione, se l'Attivatore indica che un controllo collegato viene indicato come **Non Connesso**, chiudete la finestra dell'Attivatore, rispondete **No** al prompt che vi richiede la calibrazione e terminate il resto del processo di installazione.
- b** Spegnete il computer e rimettete con cura nelle loro sedi i connettori del throttle e di qualunque altro controllo connesso e riavviate quindi il computer.
- c** Riavviate l'Attivatore (dal menu di **Avvio** selezionate **Programmi/ThrustMaster/Attack/Attivatore**). I controlli dovrebbero ora essere visibili. Cliccate sul pulsante **Attiva**.
- d** Andate al Pannello di Controllo di Windows 95 e calibrate i controlli seguendo i passi 13-15 sopra elencati.
- e** Il vostro ATTACK Throttle è ora pronto all'uso.

## Disposizione dei Controlli



## Giocare con i giochi inclusi nella confezione

Se il vostro ATTACK Throttle vi è stato fornito con del software accluso, vi consigliamo di leggere la **Demo Informativa del Gioco** da Avvio/Programmi/ThrustMaster/Attack per informazioni su come predisporre e avviare i giochi. Vi preghiamo di notare che qualunque software accluso potrebbe avere dei requisiti di sistema differenti da quelli indicati al principio di questo manuale. Per i requisiti specifici di ogni gioco fate riferimento alla **Demo Informativa del Gioco**.

## Utilizzare ATTACK Throttle con i giochi per Windows 95

Come periferica di DirectInput sotto Windows 95, ATTACK Throttle, connesso a un joystick Thrustmaster a 4 pulsanti, si comporta come un controllo a 3 assi, 10 pulsanti e con un hat che regola il punto di vista; se aggiungerete anche dei pedali per il controllo del timone, avrete quattro assi di controllo. I controlli DirectInput disponibili per l'utilizzo del gioco dipendono dal software del gioco stesso. Se desiderate configurare delle azioni di gioco alternative o personalizzate, regolate dai controlli, utilizzate il software **ThrustMapper** fornito (disponibile dal menu **Avvio** sotto **Programmi/ThrustMaster**).

## Utilizzare ATTACK Throttle con i giochi per DOS e altri giochi non sviluppati per le DirectInput di Windows 95

ATTACK Throttle è stato progettato per funzionare al meglio con i giochi che supportano DirectInput, sotto Windows 95. I controlli, in DOS, si regolano per default fino a un massimo di 4 pulsanti per joystick e 4 assi (2 joystick, 1 throttle e 1 pedale). A causa del funzionamento DOS di default non sono disponibili, per un uso nel gioco: i pulsanti throttle; l'interruttore di modalità duello aereo; l'hat POV.

- Nei giochi DOS potete assegnare azioni di gioco a **qualunque pulsante** (inclusi i pulsanti throttle) grazie al software ThrustMaster. Vedete sotto "Come posso assegnare..."
- I giochi DOS devono esser fatti girare da una finestra DOS di Windows 95. ATTACK Throttle **non** funziona nella modalità DOS di Windows 95 o in modalità nativa MS DOS (versione 6 o antecedente).

### Come posso assegnare le azioni di gioco ai miei controlli?

File speciali chiamati di **script** possono venire utilizzati per supportare azioni di gioco con i controlli. File di script preconfigurati per un gruppo selezionato di famosi giochi sono stati caricati nel vostro sistema durante l'installazione. Per vedere quali giochi abbiano file di script, vi preghiamo di leggere le **Informazioni Script Giochi** sotto **Avvio/Programmi/ThrustMaster/ATTACK**.

Per qualsiasi gioco che non abbia un file di script preconstituito, ne può essere creato uno facilmente, grazie al software ThrustMapper. Controllate anche il **Manuale Utente** on-line, sotto il menu di **Avvio** e quindi sotto **Programmi/ThrustMaster/ATTACK**, per ulteriori informazioni sui file di script e su ThrustMapper.

## Assistenza Clienti e Servizio Prodotto

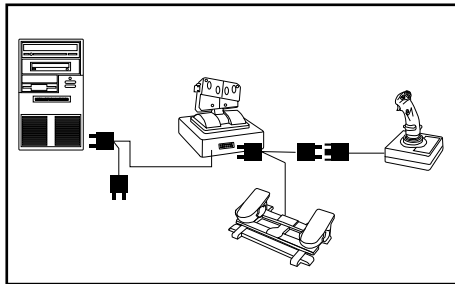
Se doveste avere un qualsiasi problema con il vostro prodotto ThrustMaster vi preghiamo di contattare il servizio di Assistenza Clienti di ThrustMaster c/o Software&co. Per ottenere una migliore assistenza nella diagnosi del vostro problema, vi chiediamo di raccogliere quante più informazioni potete, prima di chiamarci. Sapere la velocità, il costruttore e il modello del vostro sistema e i giochi che usate sarà un'informazione molto utile. Vi invitiamo a provare il prodotto su altri sistemi (se possibile). Questo ci aiuterà a determinare se è il prodotto a essere difettoso, o se qualcosa nel vostro sistema sta causando un problema di compatibilità.

## Installatie

De computer dient voorzien te zijn van een 15 pins game poort en Windows 95

- 1 Plug de ATTACK 'throttle's connector' in de game poort.

- **Computer uitschakelen?** Het is raadzaam de computer uit te schakelen voor dat externe apparaten worden aangesloten. Dit is in het bijzonder aan te raden als de connector moeilijk te bereiken is of als er vele kabels aan de computer verbonden zijn. Schakel uw systeem uit, sluit de connectoren aan en controleer tevens de overige connectoren alvorens uw systeem weer in te schakelen.



- **Controleer of de connector aan een game poort wordt verbonden.** Sommige netwerk- en video kaarten hebben 15 pins connectoren die op een game poort connector lijken. Bescherm uw apparatuur door de ATTACK throttle uitsluitend aan de game poort van de computer te verbinden.

- 2 Verbind uw joystick aan de 15 pins connector op de basis van de ATTACK throttle. **Als u in het bezit bent van rudder pedalen:** Verbind de rudder pedalen om te beginnen aan de ATTACK throttle, daarna verbindt u de joystick aan de overgebleven rudder pedalen connector.

***Noot:** Wij gaan ervan uit dat de joystick aangesloten zal worden op de throttle, maar iedere 4-button, 2 assige game control met een standaard game poort connector moet tevens mogelijk zijn. Als u een joystick aansluit die de 'POV switch' heeft dan moet de 'hat switch' wel compatible zijn met de ThrustMaster TOP GUN of X-Fighter 'hat switch' om probleemloos te functioneren met de ATTACK throttle.*

- 3 Plaats de ATTACK throttle 'installation CD' in uw systeem's CD ROM speler.

- **Heeft u anti-virus software actief op uw systeem?** Het is verstandig om deze tijdelijk te deactiveren tijdens het installeren van de ThrustMaster software.

- 4 Als uw systeem erop voorbereid is om een nieuw geplaatste CD automatisch te lezen dan zal het openingsscherm voor de installatie verschijnen.

- 5 Als uw systeem de installatie software niet automatisch opstart dan kunt u dubbel klikken op het **Mijn Computer** icoon, dubbelklik daarna op de CD ROM speler om de installatie te starten.

- 6 Het **'Choose Installation'** scherm verschijnt en geeft een lijst met beschikbare software weer.

Als dit de eerste installatie vanaf deze CD is, klik op de button voor de ATTACK throttle software. Als een voorgaande versie van de software wordt gedetecteerd kiezen uit de opties **'Update'** van de software of **'Cancel'**.

Als uw throttle is gebundeld met games of demo games en u wilt een game installeren dat in de lijst van het installatie scherm staat, klik dan op de button voor de game. De controle over deze installatie zal nu worden overgenomen door de installatie van de game. Gebruik de **'Exit'** button om het installatie proces desgewenst af te breken.

***Noot:** De installatie software installeert uitsluitend één software pakket per installatie procedure.*

**De overige stappen zijn alleen van toepassing op de installatie van de ThrustMaster's software.**

- 7 Het **'Main Setup'** scherm verschijnt. Klik op **'Next'** om door te gaan naar de volgende stap, of klik op **'Cancel'** om het installatie proces af te breken.

- 8 De standaard directory locatie wordt op het volgende scherm weergegeven. Gebruik de **'Browse'** knop om deze locatie van de directory zonodig te wijzigen. Klik op **'Next'** om door te gaan naar de volgende stap.



- 9 De installatie gaat nu van start. Op een gegeven moment tijdens de installatie verschijnt er een scherm waarin u wordt gevraagd of u de **'Activator'** wilt starten. Klik op **'Yes'**.

- 10 De Activator zal de throttle automatisch detecteren evenals eventueel andere 'add ons' die aan het systeem verbonden zijn.

Als een aangesloten throttle verschijnt in de Activator als **'Not Connected'**, volg dan de instructies bij de installatie noot onder aan het scherm, "A control is displayed as Not Connected".

- 11 Voor het testen van alle opties binnen de Activator wordt er voor elke throttle as een bijbehorende display weergegeven waarin de throttle bewegingen getest kunnen worden. Tevens heeft iedere button een indicator lamp die oplicht als de button wordt ingedrukt.

- 12 Klik op de **'Activate'** button om de ATTACK throttle onder Windows 95 te selecteren.



- 13 U wordt gevraagd om de verschillende opties die de ATTACK throttle biedt te calibreren. Klik op **'Yes'**.

- 14 Afhankelijk van de versie van DirectInput in uw systeem zal een scherm verschijnen met **'Joystick Control'** of **'Game Controllers'**. De ATTACK throttle wordt in beide gevallen gekozen.

- 15 Als het 'Joystick Control' scherm wordt weergegeven, druk op de 'Calibrate' button.

Als u tevens rudder pedalen heeft aangesloten op de throttle, controleer dan of het afvink teken in de Rudder checkblokje is aangegeven. Als u geen rudder pedalen gebruikt, zorg dan dat het checkblokje open blijft.

Volg de calibratie instructies als die in het scherm worden weergegeven. Klik op 'Finish' als u klaar bent met het calibreren van de verschillende opties. Klik op 'Close' om naar het installatie scherm terug te keren.

- 16 Als de 'Game Controllers' scherm wordt weergegeven, klik op de 'Properties' button.

Als u tevens rudder pedalen heeft aangesloten op de throttle, controleer dan of het afvink teken in de Rudder checkblokje is aangegeven. Als u geen rudder pedalen gebruikt, zorg dan dat het checkblokje open blijft.

Klik op de 'Calibrate' button en volg de stappen zoals ze worden weergegeven. Aan het eind van de calibratie klik op de OK button tot u weer naar het installatie scherm terug keert.

- 17 Om de nieuw geïnstalleerde ThrustMaster software te gebruiken dient u uw systeem opnieuw op te starten. Er verschijnt een scherm waarin u wordt gevraagd of u dat wenst te doen.

- 18 Als u tevens gebundelde software wilt installeren die bij uw ATTACK throttle werd geleverd, herhaal de stappen 5 en 6.

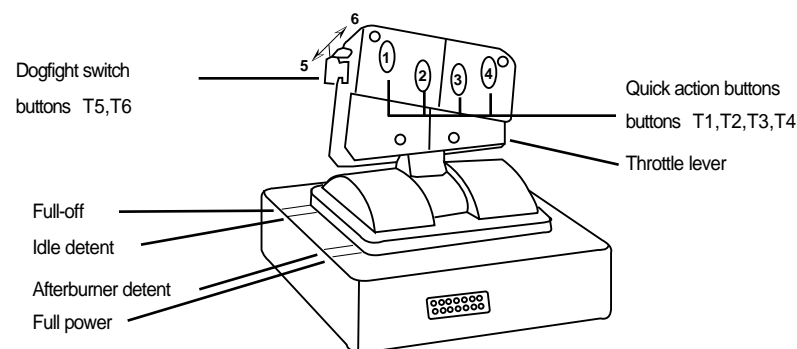
U heeft het Windows 95 Joystick Configuratie scherm niet meer nodig met uw ATTACK throttle tenzij u de actieve game 'add on' verandert. Als u de ATTACK throttle op een gegeven moment opnieuw wilt gebruiken, doorloop dan alleen de Activator opnieuw (vanaf de Start button, ga naar **Programma's | ThrustMaster | Attack | Activator**, en klik op de **Activate** button). Calibreren is niet opnieuw nodig als de ATTACK throttle en aangesloten andere 'add ons' hetzelfde zijn als daarvoor.

Installatie noot: Een 'add on' wordt weergegeven als 'Not Connected'

- Tijdens de installatie, als de **Activator** weergeeft dat de aangesloten 'add on' is 'Not Connected', sluit dan het Activator scherm, geef als antwoord 'No' bij het scherm voor calibratie en sluit het overige installatie proces af.
- Schakel uw systeem uit en controleer voorzichtig of alle connectoren van de throttle en andere aangesloten 'add ons' goed aangesloten zijn, start daarna uw systeem weer op.

- Doorloop nogmaals de Activator (vanaf de **Start** button, ga naar **Programma's | ThrustMaster | Attack | Activator**). De 'add ons' zouden nu zichtbaar moeten zijn. Klik op de 'Activate' button.
- Ga naar het Windows 95 Configuratie Scherm en calibreer de 'add ons' volgens de stappen 13 - 15 hierboven.
- Uw ATTACK throttle is klaar voor gebruik.

## Control layout



## Spelen van gebundelde games

Als uw ATTACK throttle is gebundeld met game software, lees dan de 'Game Demo Information' onder Start/Programma's/ThrustMaster/ATTACK voor informatie over het installeren en spelen van deze games. Houd er a.u.b. rekening mee dat de gebundelde game software andere systeem eisen kan hebben dan de systeem eisen die bij deze handleiding zijn vermeld. Kijk bij de 'Game Demo Information' voor de specifieke game eisen.

## Gebruik van de ATTACK throttle met Windows 95 Games

Als een DirectInput apparaat onder Windows 95, the ATTACK throttle aangesloten aan een 4-button ThrustMaster joystick gedraagt zich als een 3-assigne, 10-button 'add on' met een 'point-of-view hat'. Als de rudder pedalen worden toegevoegd dan heeft u een 4 assigne 'add on'. De DirectInput opties die beschikbaar zijn voor een game hangen van de game software zelf af.

Als u wilt dat de 'add on' alternatieve of custom game acties kan ondersteunen, gebruik dan de bijgeleverde **ThrustMapper** software (beschikbaar onder het **Start** menu onder **Programma's/ThrustMaster**).

## Gebruik van de ATTACK throttle met DOS games en andere games niet designed voor Windows 95 DirectInput

De ATTACK throttle is ontworpen om optimaal te werken met games die DirectInput onder Windows 95 ondersteunen. De 'add ons' onder DOS beperken zich tot een maximum van 4 joystick buttons en 4 assen (2 joystick, 1 throttle en 1 rudder). Voor een standaard DOS uitvoering zijn de throttle buttons, de 'dogfight switch' en 'POV hat' niet beschikbaar voor gebruik in de game.

- U kunt bepaalde game acties aan een willekeurige button toewijzen voor gebruik in een DOS game (inclusief de throttle buttons) met behulp van de ThrustMapper software. Zie "How can I assign..." onder aan het scherm.
- DOS games moeten draaien in een DOS scherm onder Windows 95. De ATTACK throttle werkt **niet** onder Windows 95's DOS mode of in uitsluitend MS DOS (MS DOS 6 of eerder).

### Hoe kunnen game acties aan de 'add on' worden toegewezen?

Speciale bestanden genaamd '**scripts**' kunnen worden gebruikt om specifieke game acties aan 'add on' toe te wijzen. Vooraf geconfigureerde script bestanden voor de meest populaire games zijn al tijdens de installatie op uw systeem gekopieerd. Om te bekijken welke games 'scripts' hebben, ga naar de **Game Script Information** onder Start/Programma's/ThrustMaster/ATTACK.

Voor iedere game die niet een vooraf geconfigureerde script heeft, kan een script worden gemaakt met de ThrustMapper software. Kijk daarvoor in de User Manuals onder het **Start** menu onder **Programma's/ThrustMaster/ATTACK** voor informatie over de ThrustMapper en script bestanden.

## Customer support en product service

Mocht u problemen hebben met uw Thrustmaster product neem dan a.u.b. contact op met de ThrustMaster Customer Support. Om u optimaal te kunnen assisteren bij uw probleem vragen wij u om zoveel mogelijk informatie te verzamelen voordat u ons belt. Houdt u gegevens over uw systeem (merk, type en snelheid) en de gebruikte games bij de hand. Mocht u een ander systeem beschikbaar hebben dan stellen we voor dat u het product eerst daarop probeert. Dit kan ons helpen om te bepalen of er iets met het product aan de hand is of dat iets in uw systeem compatibiliteits problemen veroorzaakt.

**Belangrijk voor het retourneren van defecte producten: U heeft een RMA nummer nodig!**

Als u een probleem heeft met uw Thrustmaster product dat voor reparatie in aanmerking komt, neem contact op met Service and Repair. Uitsluitend producten waaraan een RMA nummer is toegekend door de Service and

Repair afdeling worden als retour geaccepteerd. Ieder product dat zonder RMA nummer wordt aangeboden zal worden geweigerd.

## Customer Support On-Line

Web site: <http://www.thrustmaster.com>

### United States

Email: [digisupp@thrustmaster.com](mailto:digisupp@thrustmaster.com) (technical support)  
[digiserv@thrustmaster.com](mailto:digiserv@thrustmaster.com) (service and repair)

### European Headquarters

Email: [techsupp@thrustmaster.co.uk](mailto:techsupp@thrustmaster.co.uk)

### Germany

Email: [techde@thrustmaster.com](mailto:techde@thrustmaster.com)

## Telephone Support, Service and Returns

### United States

Technical Support (503) 615-3200  
Hours: Monday - Friday 7:00 am - 6:00 PM Pacific Time  
Service and Repair (503) 615-3200  
Hours: Monday - Friday 8:00 am - 5:00 PM Pacific Time

### Product return address (U.S.)

ThrustMaster Inc.  
7175 N.W. Evergreen Parkway #400  
Hillsboro, Oregon 97124  
U.S.A.  
(include the RMA number on the package to speed processing)

### European Headquarters

Technical Support:  
Tel: +44 (0) 1276 609 697  
Fax: +44 (0) 1276 609 696  
Hours: Monday - Friday 10:00 am - 6:00 pm (GMT)

### Product return address (Europe)

ThrustMaster, Inc.  
Unit 9, Southern Trade Centre  
Admiralty Way, Camberley  
Surrey GU15 3DT

### Germany

Returns, Repair and Hotline Support  
Tel: +49 (0) 2732 791 845 Fax: +49 (0) 2732 791 847  
Hours: Monday - Friday 4.00 pm - 7.00 pm Central European Time

### Product Return Address (Germany)

ThrustMaster Inc.  
Siegener Str. 210  
57223 Kreuztal-Buschutten  
Germany

## General Contact Information

ThrustMaster Headquarters, United States  
ThrustMaster Inc.  
7175 N.W. Evergreen Parkway #400  
Hillsboro, Oregon 97124  
U.S.A.  
Tel: (503) 615-3200 Fax: (503) 615-3300  
Email: [info@thrustmaster.com](mailto:info@thrustmaster.com)

### European Headquarters

ThrustMaster Inc.  
Unit 9, Southern Trade Centre  
Admiralty Way  
Camberley  
Surrey GU15 3DT  
Tel: +44 (0) 1276 609 697 Fax: +44 (0) 1276 609 696  
Email: [enquires@thrustmaster.co.uk](mailto:enquires@thrustmaster.co.uk)

### Germany

ThrustMaster Inc.  
Siegener Str. 210  
57223 Kreuztal-Buschutten  
Germany  
Tel: +49 (0) 2732 791845 (16:00hr - 19:00hr)  
Fax: +49 (0) 2732 791847

ATTACK Throttle™ User's Manual, Version 2.0, 01/22/98  
©1997, ThrustMaster, Inc.  
Part No. 900-0005-008

ThrustMaster® is a registered trademark of ThrustMaster, Inc. ATTACK Throttle is a trademark of ThrustMaster, Inc. Windows® is a registered trademark of Microsoft Corporation. TOP GUN™, ® & © 1996 Paramount Pictures. All other trademarks and registered trademarks in this document are of their respective companies.

**THRUSTMASTER**  
Warranty Department  
7175 NW EVERGREEN PKWY  
#400  
HILLSBORO, OR 97124

Please  
Place  
Stamp  
Here

How can ThrustMaster better serve you?

---

---

---

---

Thank you

### WARRANTY:

ThrustMaster warrants this product to be free from defects in materials and workmanship for a period of one year from the validated date of purchase. Damage due to misuse or abuse of the product is not covered under the warranty. No other warranty, express or implied, is provided. Products returned to the factory for replacement or repair must be shipped to ThrustMaster, freight paid. Products will be returned to the customer at ThrustMaster's expense. The final decision whether to repair or replace returned products will be at ThrustMaster's discretion.

### DECLARATION OF CONFORMITY

ThrustMaster, Inc., doing business at the subjoined address,  
declares conformity with the standard(s) EN55022 and/or EN50082  
Part 1, for the Attack Throttle.

Date of Issue: December 12, 1995  
Place of Issue: Portland, OR, U.S.A.

Authorized by:



Typed name of authorizing person: Ed Brightman  
Title of authorizing person: Vice President of Operations, ThrustMaster

7175 NW EVERGREEN PARKWAY #400  
HILLSBORO, OR 97124  
PH: (503) 615-3200  
FAX: (503) 615-3300  
<http://www.thrustmaster.com>

ThrustMaster International Warranty Card  
Carte de garantie internationale de ThrustMaster  
Die Internationale Garantiekarte von ThrustMaster  
Tarjeta de garantia ThrustMaster Internacional  
Certificato di garanzia internazionale ThrustMaster

Name \_\_\_\_\_  
Nom \_\_\_\_\_  
Name \_\_\_\_\_  
Nombre \_\_\_\_\_  
Nome \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_ City \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_ Société \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_ Stadt \_\_\_\_\_  
Direccion \_\_\_\_\_ Ciudad \_\_\_\_\_  
Indirizzo \_\_\_\_\_ Città \_\_\_\_\_

County \_\_\_\_\_ Country \_\_\_\_\_ Post Code \_\_\_\_\_  
Département \_\_\_\_\_ Provincia \_\_\_\_\_ Code postal \_\_\_\_\_  
Region \_\_\_\_\_ Land \_\_\_\_\_ PLZ \_\_\_\_\_  
Poblacion \_\_\_\_\_ Pais \_\_\_\_\_ Codigo posta \_\_\_\_\_  
Provincia \_\_\_\_\_ Provincia \_\_\_\_\_ Codice postale \_\_\_\_\_

Phone \_\_\_\_\_ Sex \_\_\_\_\_  
Numéro de téléphone \_\_\_\_\_ Sexe \_\_\_\_\_  
Telefon \_\_\_\_\_ Geschlecht \_\_\_\_\_  
Telefono \_\_\_\_\_ Sexo \_\_\_\_\_  
Telefono \_\_\_\_\_ Sess \_\_\_\_\_

Age a ☐ ≤ 15 b ☐ 16-25 c ☐ 26-35 d ☐ 46-55 e ☐ ≥ 55

E Mail \_\_\_\_\_ Do you have Internet access?  
Avez-vous accès à Internet ?  
Haben Sie Zugang zum Internet?  
¿Tienes acceso al Internet?  
Avete accesso ad Internet? ☐ Yes ☐ No

Where Purchased a ☐ Store b ☐ Mail Order c ☐ Other  
Lieu d'achat Magasin Vente par correspondance Autre  
Bezugsquelle Einzelhandel Katalog Sonstiges  
Donde fue comprado Tienda Pedido por correo Otro  
Donde fue comprado Negozio Per corrispondenza Altro

Products now owned c ☐ F-16 FLCS e ☐ PFCS f ☐ ACM Game Card g ☐ F-16 TQS  
Produits dont vous disposez désormais j ☐ Formula T2 k ☐ FCS for Mac l ☐ WCS for Mac n ☐ Grand Prix 1  
Von Ihnen erworbene Produkte o ☐ F-22 Pro p ☐ Formula T2 for Mac q ☐ X Fighter  
Productos que ahora le pertenecen r ☐ Formula 1 s ☐ Top Gun t ☐ Millennium 3D u ☐ ATTACK Throttle  
Prodotti di cui siete in possesso w ☐ Rage 3D x ☐ Elite Rudders y ☐ \_\_\_\_\_

How did you learn of ThrustMaster? a ☐ Friend b ☐ Television c ☐ Store Display  
Comment avez-vous entendu parler de ThrustMaster ? Ami Télévision Exposition en magasin  
Wo haben Sie von ThrustMaster gehört Freund Fernsehen Schaufenster-Display  
¿Como te enterastes de ThrustMaster? Amigo/a Television Exposicion de tienda  
Come siete venuti a conoscenza di ThrustMaster? Amici Televisione Esposizione in negozi

d ☐ Magazine e ☐ Newspaper f ☐ Software g ☐ Other  
Magazine Magazine Logiciel Autre  
Magazin Magazin Software Sonstiges  
Revista Revista Software Otro  
Riviste Quotidiani Software Altro \_\_\_\_\_

THRUSTMASTER  
Warranty Department  
UNIT 9, SOUTHERN TRADE CENTRE  
ADMIRALTY WAY  
CAMBERLEY  
SURREY GU15 3DT  
ENGLAND

Please  
Place  
Stamp  
Here

What do you like best about ThrustMaster?  
Quel aspect de ThrustMaster préférez-vous ?  
Was gefällt Ihnen bei ThrustMaster am besten?  
¿Que es lo que mas te gusta de ThrustMaster?  
Cosa vi piace più di ThrustMaster? \_\_\_\_\_

What can we do better?  
Que pourrions-nous améliorer ?  
Was können wir verbessern?  
¿ Como podemos mejorarlo?  
Cosa possiamo migliorare? \_\_\_\_\_